

# Furan

furano city public relations magazine

10  
October  
2018

特集

・富良野消防団・

一足の草鞋で地域を守る



# 一足の草鞋で地域を守る

仕事と消防団を掛け持ち、災害から地域や市民を守る男たち——  
今月号では、消防団の組織や活動、団員の思いなどを紹介します。

富良野消防署 23-5119



(写真)  
富良野消防連合演習に向けて訓練する第3分団



**昭和42年に富良野消防署の設置を機に、地理的条件を考慮し、布部・麓郷・東山・山部にそれぞれ分遣所を置き、機動的な消防体制が整えられました。その後、昭和44年に1市1団制の施行とともに富良野消防団が5分団に編成され、現在の消防機構の土台が築かれました。その後、昭和49年には、行政の効率化と広域化による消防行政の充実を目的に富良野市、中富良野町も含む1市3町1村で構成する富良野広域連合が設立されました。効率化を図りながらも、地域に根ざした消防体制は必要であり、それぞれの地域に消防団を配置しています。**

## 富良野広域連合富良野消防団

Furano volunteer fire fighters

### 災害現場の一線で 肇い命と かけがえのない財産を守る男たち

私たちの生命や財産を災害から守る消防団は、万が一の時に備え、仕事のかたわら訓練に励んでいます。

消防団は、火災発生時の消火活動をはじめ、自然災害時の防御活動や避難誘導などが発生した時に出動します。主な出動事案は、火災の消火活動、災害での住民の避難誘導、救急患者の応急処置、ドクターヘリのランデブープoint(ヘリの着陸地点)の整備など、消防署と連携し重要な任務を担っています。

富良野消防団は、月1回の定期訓練や、年1回行われる「出初式」、春・秋の火災予防運動、6月の消防総合訓練大会などの活動を行っています(9ページ参照)。また、消防活動における知識・技術の習得を目的に各種研修会にも参加し、災害などから地域や市民を守ります。



自営業 × 消防団



消防団員の素顔

The lifestyle of volunteer fire fighters Number 2

仲間とともに使命をまとうしたい

ふじもとみのる  
interview 藤本 実 さん (39歳)  
■ 第1分団【富良野】  
■ 団員歴4年

料理全般が得意で、愛妻のために腕を振るうことも。最近はうどんの麺打ちに夢中です。妻と2人暮らし。猫2匹も同居中。

神 奈川県相模原市で生まれ育ち、学生時代に友人と2人、自転車で1周旅行した北海道が気に入って移住してきた藤本さん。富良野ではレジヤーガイドのアルバイトや整骨院で生計を立て、その後、大阪の専門学校で学び直し「出張整体」藤本を開業しました。幼いころから「人に喜んでもらえることがしたい」という思いを抱いていた藤本さんは、偶然、第1分団の桑名豪人さんから消防団の誘いを受け、平成26年6月に入団しました。鍼や灸・整体を依頼される者宅に向いて施術している藤本さんは、仕事をと消防団の活動がバッティングすることもありますが、お客様に事情を話すと快く調整してもらえるので、特に支障はありません。むしろ、消防団をやっているので信頼度がアップしているようにも感じます」と話します。

実際には放水の水しぶきが容赦なく災現場では、放水の水しぶきが容赦なく私たち消防団員にも降りかかり、防火衣の中まで水が浸み入り、衣服が凍りついています。消防団員は、消防に対する意識や考え方でたくさん知り合いも増え、入団して本当に出動している仲間と一緒に、使命をまとうのも良かったです。これまで活動してきました。消防団に入団して4年が経過し、「消防団は地域貢献ができるし、見知らぬ土地でたくさん知り合ったが、どんな時でも一緒に出動している仲間と一緒に、使命をまとうたいです」と力強く話します。

消防団員にも降りかかり、防火衣の中まで水が浸み入り、衣服が凍りついています。消防に対する意識や考え方でたくさん知り合ったが、どんな時でも一緒に出動している仲間と一緒に、使命をまとうたいです」と話していました。

農業 × 消防団



消防団員の素顔

The lifestyle of volunteer fire fighters Number 1

地域のためにできることを

ますだ かずき  
interview 増田 和樹 さん (24歳)  
■ 第2分団【東山(西達布)]  
■ 団員歴2年

趣味はツーリング。仕事の合間に愛車のオートバイにまたがって、気分転換に出かけています。家族5人暮らし。

富 良野緑峰高等学校を卒業後、登別市内の専門学校で電気工学を学び、東京の電気設備会社に就職。東京と札幌支社で各1年、監督業務を務めた後、自家業を継ぐため東山にUターンした増田さん。増田さんは家族5人でメロンやジャガイモなどを生産し、特にメロンの収穫期を迎える5月から8月は「毎日休みなく働いていますが、分団の活動は月に数回、しかも夜間が基本になっていますが、農業には支障ありません」と、仕事と消防団を両立させています。消防団の活動については、「先輩が初心者の方に手取り足取り指導してくれるのでも、とても心強いです」と話す増田さん。が、幸いにして東山では火災が発生していませんが、「いざという時に、先輩のは足手まといにならないよう、毎回しっかりと訓練に励み、地域に貢献できる団員になりたいです」と抱負を話す一方で、地域に若い世代が少ないため、消防団員のなり手が不足していることが気がかりです」と、心の内を明かしてくれました。

消防団の活動については、「先輩が初心者の方に手取り足取り指導してくれるのでも、とても心強いです」と話す増田さん。が、幸いにして東山では火災が発生していませんが、「いざという時に、先輩のは足手まといにならないよう、毎回しっかりと訓練に励み、地域に貢献できる団員になりたいです」と抱負を話す一方で、地域に若い世代が少ないため、消防団員のなり手が不足していることが気がかりです」と、心の内を明かしてくれました。



# 消防団員の素顔 The lifestyle of volunteer fire fighters

Number 4

# こん あきひろ 今 昭弘 さん (56歳)

## interview

- 第4分団【麓郷】
- 団員歴25年

消防操法応用訓練で指揮団員とて、チームをまとめる中堅団員仕事と消防団が生きがい。  
家族とも暮らし

昔は市街地に住んでいる人たちが消費者が減少し、農村の人たちも入団するようになりました。そうした状況もあって「当時の分団長が私の自宅にも勧説しに来てくれたので、『二つ返事』で入団しました」と振り返る今さん。

普段は、南富良野町で林業の重機オペレーターとして働きながら、黒小玉スイカを生産する兼業農家として、仕事と消防団の訓練などで会社を休まなければならないこともありますが、「会社が消防団の活動に理解を示してくれているので、両立することができます。会社にはとても感謝しています」と話します。

消防団の活動では、「若いころには訓練と実戦の違いに戸惑うことが幾度もありましたが、どんな時にも私の横で先輩がサポートしてくれ、多くの経験や知識を積ませていただきました」と先輩に感謝するとともに、「多くの人とり合い、地域とのつながりや絆が強くなりました」とやりがいを感じているそうです。

現在、第4分団では7人の団員が不足し、勧誘活動に尽るが効果的です。今では時代や社会情勢が変化していることを実感します。それでも消防団活動は、「社会貢献度合いが高い奉仕活動」で、「やりがい」を感じられる活動ですので、これからも仲間とともに男気を出して、地域のために活動していきたいです」と話してくれました。



兼業農家 × 消防団



建設・鉄工業 × 消防団



# 消防団員の素顔 The lifestyle of volunteer fire fighters Number 3

## 最大限の力を發揮して地域を守る

## ぬかやりゅうた 糠谷 隆太 さん（30歳）

interview

- 第3分団【山部】
- 団員歴5年

山部商工会青年部長として、さまざまな地域イベントに参画し、地域からの信頼も厚い。  
妻と2人暮らし。

**親** 子代々消防団員の家庭で育ち、「自分も祖父や父と同じように、消防団に入団しました」と話す糠谷さん。家業の糠谷鉄工所に勤務し、第3分団長を務める社長の諭さんを含め、社員6人のうち4人が消防団員で、火災が発生すると業務をすべて中断しているそうです。そうした状況を糠谷さんは、「今も昔も変わらず、消防団の活動を最優先し、いざという時には、みんなで会社から現場に出動します」と話します。

消防団の活動については、「体力勝負となる場面が多いので、ラグビー部出身の自分には合っています。扱ったことのないポンプ車の操法も覚えなければなりませんが、新しいことにチャレンジすることは、とても新鮮で楽しいです」とやりがいを語る糠谷さん。

平成25年4月に消防団に入団して以来、2回の住宅火災現場に出動し、家具などが焼失していくのを見た当たりにした糠谷さんは、「絶対に消してやる!」といふ熱い思いを胸に、毎回の訓練に臨んでいるそうです。

糠谷さんが所属する第3分団は現在2人の欠員が生じており、「団員一人ひとりが最大限の能力を發揮することが求められています」と、団員がおかれている状況を話しつつ、「魅力ある消防団をつくつていけば、自然に人が集まってくると信じているので、自分たちがいかに充実した環境を整備していくかが課題です」と話してくれました。

**消防団の年間スケジュール**  
A yearly schedule of volunteer fire fighters

月	日	行 事
4月	20~30日	・春の全道火災予防運動 (模擬火災訓練などの実施)
5月	上旬	・定例幹部会議(副分団長以上) ・富良野地区分会消防総合訓練大会打合会議
6月	上旬	・消防総合訓練大会の予備訓練(2~3日間)
	下旬	・富良野地区分会消防総合訓練大会
7月		・定例訓練(分団ごとに1日)
	上旬	・定例幹部会議
		・定例訓練(分団ごとに1日)
8月	下旬	・富良野消防連合演習の予備訓練(2~3日間)
	下旬	・北海道消防大会
9月	1日	・富良野消防連合演習
	下旬	・現地教育訓練
10月	15~31日	・秋の全道火災予防運動
	上旬	・富良野消防幹部交流会 ・中堅幹部研修会
11月		・定例訓練(分団ごとに1日)
12月	上旬	・定例幹部会議
		・定例訓練(分団ごとに1日)
1月	7日	・富良野消防出初式
2月	上旬	・定例幹部会議
		・定例訓練(分団ごとに1日)
3月	上旬	・消防記念行事
		・定例訓練(分団ごとに1日)

**消防団の待遇**

Treatment of volunteer fire fighters

階級に応じて報酬や出勤手当が支給されるほか、公務災害補償、消防団活動に必要な被服、一定期間以上勤務して退団した際の退職報償金などがあります。

**主な待遇**

- ① 階級に応じた報酬
- ② 活動中の負傷に対応する公務災害補償
- ③ 活動に必要な被服の貸与
- ④ 退団時の退職報償金制度
- ⑤ 功労・功績への表彰制度など

**主な活動**

- ① 消火、防災活動
- ② 捜索、救助、水防活動
- ③ 防火啓発活動など



小隊訓練(第1分団)



消防操法応用訓練(第3分団)



消防操法応用訓練(第2分団)



分列行進(第4分団)



分列行進(第5分団)



模擬火災訓練(第3分団)

**富良野消防連合演習**  
Fire Union exercises

9月1日の「防災の日」に併せて実施する定例訓練。隊列を組んで集団で動く「小隊訓練」や、消防車や消防器具を扱う「消防操法応用訓練」のほか、「模擬火災訓練」などを行います。







幼稚園から戻った娘を  
職場や公園で遊ばせることもあります。

# ママをもっと 楽しむたい！

市内のしごと情報や求人情報を発信し、富良野企業の魅力をPRしている「フラノ・ジョブ・スタイル」との連係企画。今月号では、子どもたちと過ごすかけがえのない時間を大切にしながら、仕事と子育てを両立する「働くママ」を紹介します。

幼稚園から戻った娘を職場や公園で遊ばせることもあります。  
◆家庭と仕事を上手に両立  
農業系の企業に勤める夫と小学6年の長男、6歳の長女、愛猫と暮らす西脇さんは、今年で8年目となるベテランのヤクルトトレーディー。製品を詰めた大きな保冷バッグ3個から6個の自転車に積み、配達に出かけます。その日の配達を終えれば、終業時間は自由。土日、祝日は休みで、学校行事などで休められると、長年働いていても落ち込むこともあります。そんな時は仲間に話して気分転換。「仲間は私と年齢が近くて、小さい子どもがいるママ。仕事はもちろん家庭や育児について相談したり、愚痴を聞いてもらったりしています」と、プライベートでも仲良しのお客様から「体調が良くなつた」と

喜んでもらえた時は、とてもうれしいですね。また頑張ろうと思えます」。



お客様の好みに応じて、購入製品を予想して準備。豆乳も人気だそう。

## 子育てママを応援します！ ファミリー・サポート・センター

ファミリー・サポート・センターは「子育ての援助をしてほしい（依頼）」という方、「子育てをお手伝いします（提供）」という方が会員になって、地域ぐるみで子育てを応援しようという事業です。まずは、気軽に問い合わせください。

富良野市ファミリー・サポート・センター  
担当：西村（アドバイザー） 080-5834-1885

## 働きたいママと採用したい企業をマッチングします！

子育てママの求人をFurano Job Styleに掲載したい企業は、こちら（QRコード）から基本求人プラン申込書をダウンロードし、申し込みください。



### PROFILE

ヤクルト  
富良野センター  
西脇 歩さん  
(34歳)

南富良野町出身。北海道富良野線峰高等学校園芸科学科を卒業後、就職した企業を結婚を機に退職。長男が3歳の時にヤクルトレディとして働き始め、現在8年目（1年産休を取得）。個人宅と企業を合わせて約100軒を担当しています。

## 家族との時間を大切にできる仕事

喜んでもらえた時は、とてもうれしいですね。また頑張ろうと思えます」。

◆働くことがストレス解消になります  
長男の入園を機にヤクルトレディとして働き始めた西脇さんは、2人の出産時に1年間の産休を取得。会社の「保育料助成制度」を活用して子どもを保育所に預け、職場に復帰しました。

子どもが大きくなつても、出勤と離れる時間が少しでもあると、娘に幼稚園の準備をさせるなど朝からバタバタ。それでも仕事を続ける理由の1つに、「子どもや家庭のストレスが軽減します」と話します。仕事を頑張った分、休日は子どもの要望を叶える日。平日にできなかつた家事をこなした後、子どもと自一杯遊びなど、家庭と仕事をのバランスを考えて働ける、ママに優しい職場」だそうです。



## 「特定健診」や「各種検診」を受けましょう

# 11月の集団健診 申し込みを受け付けています

北海道健康マイレージ事業も行っています。  
特定検診や各種検診を受けて、ポイントを集めましょう！

### 申し込み・問合せ

保健医療課（保健センター）

☎ 39-2200 FAX 39-2224

✉ hoken-ka@city.furano.hokkaido.jp

1年に一度は  
健康チェックを！

健診は、1年に一度、体の状態を知ることができる絶好のチャンスです。

脳梗塞（人工透析）や脳出血・脳梗塞、心筋梗塞などの生活習慣病は、ある日突然起るようになります。生活習慣病を起こす血管の変化（動脈硬化）は、10年から15年かけて、じわじわと進んでいきます。その間、痛みやだるさなどの自覚症状はありません。

### 集団健診の実施日など

とき・ところ	11月 9 日金 山部福祉センター
受付時間	午前 6時30分～10時30分
検診内容	※30分刻みに受け付けします。申込時に希望の時間帯が予定数を超えた際は、別の時間帯での受診をお願いしています。
	・若年者健診（20歳～39歳） 無料
	・特定健診（40歳～74歳の国保加入者） 無料
	・後期高齢者健診（75歳以上） 無料
	・特定健診（協会けんぽ被扶養者でがん検診の受診者） 500円
	・胃がん検診（40歳～79歳） 1,500円
	・肺がん検診（40歳以上） 500円
	※陰燃検査は別途500円かかります。
	・大腸がん検診（40歳以上） 1,000円
	・前立腺がん検診（50歳以上） 1,000円
	・肝炎ウイルス検診（過去に検査未受診の方）
	①年度内に、40・45・50・55・60・65・70・75歳になる方) 無料
	②上記以外の方 700円
	・エキノコックス症検診 300円
	※小学3年生以上
	※18歳以下は無料
	※5年に1回の受診となります。
	・ピロリ菌検査（20歳以上） 1,000円



市で実施している「特定健診」「がん検診」は、受診料が無料、または低額に設定しています。さらに今年度からは、糖尿病性腎症重症化予防の取り組みの一環として、特定健診の対象者全員に尿アルブミン検査を実施するなど、市民は北海道が実際に検査項目を充実させています。また、市で重複化する「北海道健康マイレージ事業」に

「がん検診」は、受診料が無料、または低額に設定しています。さくら農協への申し込みだけでは受診できません。

も参加していますので、「特定健診」や「がん検診」を受診して健康マイル（ポイント）を6点ためます。抽選で景品が当たる特典もあります。

健康に自信がある元気なうちに健診を受けて、生活習慣病を予防しましょう。

# 市民の声

市庁舎建設基本構想について

(8月7日受付)

**意見** 庁内の調査検討報告書である「基本構想」は、これから市民が検討するたたき台としては適切だと思います。しかし、現状分析の不足も気になり、施設のハード面だけではなく、施設活用のソフト面が見えないと全体像がつかめません。今後、基本計画(案)の検討に進む段階では、市民の意見を聞く必要があるのではないかと思う。

**回答** 新庁舎建設にあたり、今後、市民の意見を反映するための新庁舎建設検討委員会を開催し、平成30年5月に策定した基本構想をたたき台として、現状と課題の整理、庁舎などに備える機能、施設の規模や事業費、事業手法などを検討し、基本計画(案)を策定する予定です。

いただいたご意見は、この基本計画(案)の策定にあたり、現状分析や市民活動支援における施設活用のソフト面の検討の参考にさせていただきます。

また、基本構想に記載のとおり基本計画(案)を策定した段階で、市民説明会やパブリックコメント(市民意見募集)の市民参加手続きにより、広く市民のみなさんから意見をいただき、最終的な基本計画を決定していきます。

問財政課 ⑥39-2306

災害時に市役所のホームページを活用して情報を伝えて欲しい (9月7日受付)

**要望** 9月6日の地震当日、富良野市のホームページに情報がなく、広報車、ラジオが主な情報源でした。9月7日に欲しい情報がホームページに掲載されましたが、地震直後から情報が欲しかったです。

災害時、連絡手段が大変な時こそ、けが人、家屋の被害、ライフラインの状況など、わかっている範囲でも良いので情報を伝える手段として、ホームページを活用して欲しいです。

**回答** 地震直後の6日早朝から全市停電となった影響で、市役所本庁舎にあるインターネット環境を維持するサーバーがダウンし、7日の通電までの間、市公式ホームページの公開ができない状態となりました。この間、携帯端末から災害情報を発信し、地震発生から5時間後の午前8時に1回目の安全・安心メールを配信、同時に市公式フェイスブックで情報提供を行っています。

市公式ホームページで災害の情報をお伝えすることができなかったことを反省し、電力のバックアップや災害情報の伝達方法など、災害に対応する体制の検討をしていきたいと考えています。

問総務課 ⑥39-2300

## 平成29年度の「市民の声」 集計結果

(反映したもの)  
○冬期間、図書館の玄関に用意されている靴の雪を払うブラシについて、もう少し利用する人を増やす取り組みをして欲しい。  
○原則公開としている審議会の会議でん本について、発言者の氏名と内容を公表して欲しい。

### (対応の内訳)

対応(反映)した	2件	行政運営	10件	福祉	1件
参考とした	2件	教育全般	9件	職員人事	1件
今後の検討	3件	交通安全	6件	保健医療	1件
説明し理解を求めた	14件	道路・除雪	2件	公営住宅	1件
聞くにとどめた	15件	環境・ごみ	2件	企業誘致	1件
その他	9件	防災	2件	市税	1件
計	45件	市民活動	2件	その他	6件
		計			45件

### みんなの声をお寄せください

「市民の声」の専用用紙と意見箱は、市役所口ビー、文化会館口ビー、保健センター口ビー、山部・東山支所にあります。郵送、FAXでも受け付けています。また、市ホームページからも専用ページにアクセスできます。

問合せ 企画振興課広聴広報係  
⑥39-2304 国23-2121  
✉ kikaku-ka@city.furano.hokkaido.jp

**夏** 休み明けに小学校2校、中学校1校で森林学習プログラムを実施し、今年度のすべての学年でプログラムが終了しました。この間、事業に協力してくれた森林学習サポートの人たちと夢中になって走り続けてきましたが、今振り返ってみると、森の中で子どもたちが見えてくれた、たくさんのかわいい笑顔であつたり、調べ活動中の真剣な眼差しあつたり、さまざまな思い出がよみがえります。



土壌動物を調べる学生たち

さてさて…そんな「先生の卵」になりました。少しだけヒビが入りました。春になれば、卵から飛び出たひな鳥たちは、各々の世界の中で元気に成長していくことでしょう。そんな時に我々は、幾度となく一緒に足を運んだ神社山の羽を休めることができる樹々のように、これからも彼らを見守っていきたいと思います。



森の教室だより

問生涯学習センター ⑥42-2407

で、一生懸命プログラムを構築してくれました。さらに途中からもう1人彼らをバックアップしてくれる学生も加わりました。そんな若くて元気の良い学生の存続もあり、お互いにそうした関係を楽しんでいるようにも感じられました。3人はもはや「森林学習サポート予備軍」といつたところです。



**ラ** ジオふらのでは、9月6日の北海道胆振東部地震発生直後から臨時放送を行いました。長引く停電のためテレビやスマートフォンが使えず、ラジオで情報収集したというお声を多く頂戴しました。今後も、市や関係機関と連携して、災害時に有益な放送を心掛けたいと思います。



さて、これまで市民のみなさんと一緒にラジオ番組の制作に取り組んできました。7月には、「歌声と「」と題して、市内の歌手サークルや合唱団の方と童謡や唱歌を歌う企画を開催。プロの声楽家ピアニストを講師に迎え、小学1

年生から90歳代の約70人が一緒に歌いました。その現場の音を録音し、感想などを吹き込んだ60分の番組は、臨場感あふれる富良野ならではの番組となりました。



## 地域おこし協力隊通信(28)

フェイスブックで情報発信をしています

富良野市地域おこし協力隊検索 フェイスブックをチェック!

(参考にしたもの)  
○特別な資格を持つ市職員の配置に配慮を求める提言。  
○パブリックコメントや市民の声に対する回答内容に改善を求める提言。

### みんなの声をお寄せください

「市民の声」の専用用紙と意見箱は、市役所口ビー、文化会館口ビー、保健センター口ビー、山部・東山支所にあります。郵送、FAXでも受け付けています。また、市ホームページからも専用ページにアクセスできます。

問合せ 企画振興課広聴広報係  
⑥39-2304 国23-2121  
✉ kikaku-ka@city.furano.hokkaido.jp

# わんぱくざかり

有坂 紗さん (9ヶ月) 緑町



水遊びデビューしたよ

佐藤 紗菜さん (1歳) 桂木町



プール大好き！

## お子さんの写真を募集しています！

応募は、①住所②氏名③電話番号④お子さんの名前(ふりがな)と年齢⑤簡単なコメントを添えて、持参・郵送・メールのいずれかの方法で「広報ふらの」までお寄せください。

▶メールアドレス [kikaku-ka@city.furano.hokkaido.jp](mailto:kikaku-ka@city.furano.hokkaido.jp)



メールアドレス



## 市立保育所 開放のお知らせ

子育て真っ最中のお父さん、お母さん、子どもたちが安心して遊んだり、親同士が交流したりする場所として利用してもらうため、市立保育所を開放します。

「他の子どもと遊ばせてあげたい」「ちょっと気分転換に違った場所に行ってみたい」「保育所ってどんな所?」などと思っているお父さんやお母さん。この機会に、ぜひ、参加してください。



## 気軽に相談を

各保育所で電話による育児相談も実施しています。

●山都保育所 42-2388  
火・金曜日  
午後1時30分～4時

●あおぞら保育所 29-2003  
火・木曜日  
午後1時30分～4時

●東山保育所 27-2919  
水・木曜日  
午後1時30分～4時

●虹いろ保育所 22-2533  
火・金曜日  
午後1時～3時

場 所	山都保育所 42-2388	あおぞら保育所 29-2003	東山保育所 27-2919	虹いろ保育所 22-2533
開催日	11月19日(月) 12月14日(金) 1月22日(火) 2月13日(水)	11月27日(火) 12月7日(金) 1月16日(木) 2月8日(金)	11月27日(火) 12月12日(火) 1月16日(木) 2月13日(火)	11月7日(火) 12月12日(火) 1月16日(木) 2月13日(火)
時 間	午前9時30分～11時	午前9時30分～11時	午前9時30分～11時	午前10時～11時30分
定 員	各日先着5組	各日先着5組	各日先着5組	各日先着10組
共通事項	内 容 対象者 利 用 料 申 込 み その 他	クラス交流 就学前の未就園児及びその保護者 無料 前日の午後5時までに各保育所に電話で申し込みください。 虹いろ保育所にお越しの際は、市役所駐車場を利用してください。		

## BOOKS

### 注目の本！



JAPAN CLASS  
ジャパンクラス編集部

日本の野菜のおいしさに世界中が大絶賛、屋形船に感激・感涙、世界を駆け抜けるスーパー カブ…。日本の文化や特色などを外国人がどう捉えているのか、インターネット上の外国人のコメントを紹介する。

### 一般書 NEW

- 天空の矢はどこへ？ / 森 博嗣
- 子育てのイララがスーツと消える魔法の絵本 / 加藤 史子
- Jewels in the night sea / 峯水 亮

### 児童書 NEW

- ごはんのにおい / 岡本 よしうう
- シカクさん / ジョン・クラッセン
- どうぶつピラミッド / クレア・デュドネ



## 図書館まつり

### 【1階】

- 子ども俳句コンテスト入賞作品展 10月6日㈯～21日㈰
- どんぐりおはなし会 毎週水曜日 午後3時

### 【2階】

- |           |                               |
|-----------|-------------------------------|
| ・合同作品展    | 10月6日㈯～14日㈰                   |
| ・おはなし会    | 10月13日㈯ 午前10時30分              |
| ・英語のおはなし会 | 10月20日㈯ 午前10時30分              |
| ・大人の古本市   | 10月20日㈯～21日㈰<br>両日とも午前9時～午後3時 |
| ・フリマde絵本3 | 10月27日㈯ 午前10時～午後2時            |
- 【図書館全館】  
・ハロウィンパーティー 10月27日㈯ 午前10時～午後2時

### 開館時間

- |           |            |
|-----------|------------|
| 《火・木・金曜日》 | 午前10時～午後6時 |
| 《水曜日》     | 午前10時～午後7時 |
| 《土・日曜日》   | 午前9時～午後5時  |

### 10月の休館日

- ・毎週月曜日
- ・2日㈫～5日㈮ (特別整理休館日)

問図書館 ☎ 22-3005



## 南富良野

### 秋の紅葉ラフトティング

ラフトティングが盛んな落合地区を流れる空知川には、赤や黄色の彩り溢れる秋の景色が広がり、水面に舞い散った紅葉が川を青く染め、幻想的な世界を感じることができます。この季節、川の流れは穏やかで、初心者でも安心して楽しめますので、南富良野町でラフトティングをお楽しみください。

問南富良野町農業振興課 ☎ 45-6984

### 今月のテーマ

### 秋のイチオシ

## 中富良野

### 秋の北星山

夏は4種類のラベンダーと、色とりどりの花が咲き誇った北星山にも秋の気配。木洩れ日の差し込む広々とした森で、落ち葉のじゅうたんを踏みながら、紅葉のトンネルを歩きませんか。森林公園には3つの遊歩道があり、そのうちのひとつ「エゾリスの道」では、名前のとおりエゾリスを見かけることも。冬が来る前に忙しそうに木の実を集めれる可愛らしいエゾリスにも出会えるかも。

問中富良野町産業建設課 ☎ 44-2123

## 占冠

### つき夜のパンまつり

秋に旬を迎える十勝小麦を使用したパンと北海道のワインを味わう「つき夜のパンまつり」を、初めて開催します。異なる味わいのパンやワインをお楽しみください。

と き ~10月31日㈯ 午後6時～11時  
と こ ろ 星野リゾートトマム  
ホテルストリート内 cafe&bar「つきの」

※仕入れ状況により、食材の産地などが変更になる場合があります。

問星野リゾートトマム ☎ 58-1111



## ►チーズと牛乳の人気料理味わう

ふらのチーズ祭り 9月16日(日)

ふらのチーズとふらの牛乳の特産品イベント「第18回ふらのチーズ祭り」が、富良野チーズ工房で開催されました。野外模擬店では、チーズフォンデュ、チーズオムカレー、チーズラーメンなどが販売され、人気の料理を堪能しました。チーズのつかみどりや、詰合せなどが当たる福引き抽選会、牛乳缶の輪投げなども行われ、多くの市民や観光客でにぎわいました。



## ►子育て講座 小児の救急を学ぶ

第2回子育て講座「小児の救急」 8月30日(木)

□ 常の中で起こる子どもの事故や病気のことを知り、事故の予防と手当の仕方を学ぶ、「子育て講座」が保健センターで行われました。今回は、乳幼児期に起りやすい事故と救命処置について、講師の富良野消防署職員から、誤飲や誤食による気道異物除去などの正しい知識と技術を学び、心肺蘇生法やAEDの操作を体験しました。次回は、11月ごろの開催を予定しています。

**ズームアップ**



## ►ぶどう踏み実演に大きな歓声

ふらのワインぶどう祭り2018inまちなか 9月2日(日)

実りの秋を迎え、毎年恒例の「ふらのワインぶどう祭り」が、富良野駅前公園で開催され、市民や観光客など約7,600人が、ワインや地元産の食材にこだわった料理を味わいました。ワイン造りの伝統を再現する「ワイン踏み実演」では、高校3年生の甲斐杏樹さんと渡辺和さんがワインレディーを務め、音楽に合わせて踊りながら、裸足でぶどうを踏んで会場をわかせていました。また、ワインの銘柄を当てる利き酒や、ふらの牛乳の無料配布も行われました。

## ►日ごろから災害の備えを

北海道胆振東部地震 9月6日(木)

胆振地方中東部を震源とするM6.7の地震が発生し、各地に甚大な被害をもたらしました。市内では震度4の地震が発生し、停電で断水した一部地域で応急給水を実施し、ふれあいセンターと麓郷小中学校に自主避難所を開設しました。また、携帯電話の充電場所として市役所などを開放したほか、6日は市内全小中学校で臨時休校し、スーパーなどには食料や日用品などを買い求める人の行列も見られましたが、翌日の午後8時40分ごろに停電は復旧し、徐々に日常を取り戻しました。



## ►持続可能な社会をめざして

ふらの環境展2018 9月20日(土)~22日(日)

環境保全や省エネについて考える「ふらの環境展」が図書館で開催され、地球温暖化に関するパネルや木質ペレットを燃料にしたペレットストーブなどが展示されました。また、小中学生から募集した省エネや自然保護などを題材にした作品やポスターの表彰をはじめ、蜜ろうキャンドルの無料工作体験などの開催を通して、ごみの減量化や再利用を呼びかけました。

## ►歴史を語る建造物を巡る

魅力再発見！レトロ建築めぐり 9月15日(土)

明治末期から昭和30年代に建築された和洋の歴史的建造物を巡り、富良野市の歴史を学ぶ催しが博物館主催で開催されました。4回目となる今回は18人が参加し、富良野市街地にある旧本間農場倉庫や旧八幡丘尋常小学校、東山の旧木下澱粉工場など16の建造物を訪れ、博物館の澤田学芸員から建物の特徴や当時の社会の移り変わりなどを学びました。



## 開催中

### 未来をつくろう 市民と市長の 地域懇談会

市民のみなさんと一緒に富良野市の将来のまちづくりについて考える地域懇談会を開催します。今年のテーマは、「鉄路のあり方」「市庁舎などの改築」です。その他、地域における課題もお寄せください。

▼各会場とも午後6時30分から  
(どの会場でも参加できます)

未広コミセン	10月2日火
東春地区コミセン	10月3日水
西地区コミセン	10月9日火
南コミセン	10月16日火
栄町コミセン	10月19日金
瑞穂コミセン	10月22日月
山部福祉センター	10月24日火
東山支所	10月26日金
布部会館	10月29日月
麓郷集落センター	10月30日火
布礼別集落センター	11月6日火
鳥沼会館	11月7日水

問企画振興課 39-2304

成年式のお知らせ  
とき 1月13日(日)  
午後2時

心身障がい者の巡回相談  
とき 12月10日(土)～13日(火)  
ところ 旭川市障害者福祉センター「あぴった」(室前  
1条3丁目3番7号)  
内容 知的障がいの方の療育手帳の交付の可否及び  
障がい程度の判定、そのほか専門的相談など。  
申込み 10月22日(木)までに福祉課へ申し込んでください。  
※相談は予約制です。今後も不定期な日程で開催を予定しています。広報などで確認してください。  
問福祉課 39-22211

◆思い出の写真  
式典で20年間を振り返る  
スライド映像を上映します。

対象 新成人79人  
内容 式典前に数回打ち合わせし、成人式の内容を検討します。

◆新成人代表を募集  
自分たちで成人式を演出してみませんか?  
申込み 12月14日(金)までに電話で申し込んでください。  
※住民票がある方は出席を希望する方は申し込みが不要になります。

ところ 文化会館大ホール  
対象者 平成10年4月2日から平成11年4月1日までに生まれた方  
※学生などで住民票を市外に異動している方でも対象となります。実家が市内にあり、帰省して成人式出席を希望する方は申し込みが不要になります。

◆思い出の写真  
式典で20年間を振り返る  
スライド映像を上映します。

ところ 市役所市民相談室  
◆特設行政何でも相談  
とき 10月16日(火)  
ところ 午後1時～3時  
ところ ふれあいセンター  
問い合わせ窓口を開放します。  
◆巡回行政・人権何でも相談  
とき 10月17日(水)  
ところ 午後1時～3時  
ところ 山部支所2階  
※相談無料。秘密は厳守します。  
◆行政相談窓口  
とき 10月22日(木)  
ところ 市役所大会議室  
内容 軽減税率制度の概要、適用請求書等保存方式(インボイス制度)の概要、軽減税率制度への中小事業者の支援措置  
対象 対象すべての事業者  
問富良野税務署  
77-10001

## 富良野市総合防災訓練

10月10日水 午前10時～午後0時15分

場所 人材開発センターほか

内容 大雨災害を想定した避難訓練  
対象地区 弥生町、未広町、新富町、若松町、本町、朝日町

訓練当日 消防サイレン吹鳴、安全・安心メールの送信、市広報車のアナウンスを行います。

### 安全安心メールをご利用ください

#### 登録方法

- 右のQRコードまたは、「furano@req.jp」に空メールを送信してください。
- 10分程度でメールが届きます。メール本文のURL(アドレス)を選択します。
- 「会員登録」画面で必要項目を入力して「登録」を選択します。



問総務課 39-2300

## 暮らしの情報

10月号

今月の  
ごみ Q & A

Q. とうもろこしの皮や芯は、何ごみですか?

A. 生ごみになります。

Q. 家庭菜園で作った枝豆やトマトは何ごみですか?

A. 枝豆の枝は枝・草類として無色透明な袋で出してください。豆の方で殻、または豆付きで出す場合は、生ごみで出してください。

注: 枝ごとゆでた枝豆は、生ごみで出せます。トマトも同様に枝の部分は枝・草類として無色透明な袋で出してください。果実がある場合は、お手数でも実の部分を枝から取り、生ごみで出してください。なお、他の実のなる作物はすべて同様に扱います。

Q. 長芋が入っていたダンボールの中のおがくずは、何ごみですか?

A. 固形燃料ごみになります。

くらし  
高齢者インフルエンザ  
予防接種

対象 1月31日(木)まで  
①接種日当日、満65歳以上の方  
②接種日当日、満60歳以上65歳未満の方で、心臓じんぞう、呼吸器の機能障がいによる身体障害者手帳1級の方  
持ち物 健康保険証・身体障害者手帳(該当者のみ)  
接種費用 1,200円  
※生活保護世帯及び市民税非課税世帯の方は、次のいずれかの書類を医療機関に提出すると無料になります。  
①生活保護受給証明書  
平成30年度介護保険料額

決定通知書  
③後期高齢者医療限度額適用・標準負担額減額認定証  
④介護保険費用限度額認定証  
⑤インフルエンザ予防接種自己負担金免除対象者証明書(保健センターや1階で交付)  
実施医療機関 市内のすべての医療機関  
※入院や施設入所などの理由で市外の医療機関で受けられる場合も費用を助成します。  
くわしくは、接種前に問い合わせください。  
※高齢者以外の費用の助成はありません。

医療機関などで一部負担した医療費について、次の場合にはお返しする対象となりますので、領収書(通帳・保険証)を持参して市役所で手続きをしてください。  
なあ、2年を経過した領収書は対象になりません。  
◆北海道外の医療機関にかかる場合  
受給者証は北海道内のみ使用できます。それ以外の病院にかかる場合の医療費自己負担分についても、同様に枝豆は枝・草類として無色透明な袋で出してください。果実がある場合は、お手数でも実の部分を枝から取り、生ごみで出してください。なお、他の実のなる作物はすべて同様に扱います。

受給者証に記載の給付の範囲でお返しすることができます。  
◆受給者証を持たずに医療機関にかかった場合  
医療費自己負担分について、受給者証に記載の給付の範囲でお返しすることができます。  
複数の医療機関にかかり、負担した医療費の合計が、自己負担上限額を超えた場合(複数回該当)もお返しすることができます。  
くわしくは問い合わせください。

受給者証に記載の給付の範囲でお返しすることができます。  
広報ふらのに広告を掲載しませんか  
市では、「広報ふらの」の「くらしの情報」下段に有料広告を掲載しています。会社やお店の宣伝にご利用ください。  
問企画振興課 39-2304

## やさしい工房「しづく」 収穫祭

冬もの野菜、白菜、キヤウベツ、大根、南瓜、にんにくなどを販売します。芋餅のプレゼントもあります。

10月12日(金)・13日(土)

午前8時30分～午後3時30分

ところ やさしい工房「しづく」直売所(東山パークゴルフ場横)

その他 12日(金)は樹海中学校の生徒が、南瓜と青えんどう豆のようかんを販売します。

ふらの樹海やさい工房「しづく」  
△27-23555

ところ やさしい工房「しづく」直売所(東山パークゴルフ場横)

午前8時30分～午後3時30分

午後1時～4時 (30分前後)  
付開始

ところ 緑峰高校  
参加料 無料  
申込み 電話またはホームページで申し込んでください。  
<https://800g8.com/green/>

間富良野緑峰高校 (電気システム科担当)  
△22-2594

腰痛・頭痛・めまい・肩こりなどでお悩みの方、最近運動不足で身体の調子がおかしいと感じている方、健康に関心のある方なども参加ください。

健康に心のかかる方なども  
参加ください。

10月12日(金)

午後1時～4時 (30分前後)  
付開始

ところ アトリウム (マルシェ2・タマリーバー)

◆遠(TONE) 音コンサート  
琴と仄八、ギターのコンサートです。

10月14日(日)  
午後2時開演

ところ 喫茶＆ギャラリーあかなら  
皮やキャンバス地を使つた手作り作品展です。

10月6日(土)～12日(金)(10日㈫は定休日)  
将棋や囲碁に興味のある方、あかなら一緒に楽しめませんか。

間喫茶＆ギャラリーあかなら  
△23-2131

ところ 保健センター  
内容 楽しみながらどんな手でできる東洋体操

講師 工藤晴美さん 生命の貯蓄体操道北支部長

持ち物 バスタオル・筆記用具・運動しやすい服装

その他 市内3会場で週1回体操教室を行っています。

見学希望の方は問い合わせください。

間生命の貯蓄体操富良野連絡所 (内山さん)  
△23-4611

午後1時～4時 (30分前後)  
付開始

ところ 五条商店街各店舗  
内容 表彰を午後5時からタマリードで行います。

表彰を午後5時からタマリードで行います。

間五条商店街阿部塗料店  
△22-2638

午後1時～4時 (30分前後)  
付開始

ところ 親子や友だちとハロウィンのおばけかぼちゃを作り付けています。

間福祉課 (39-2211)

午後1時～4時 (30分前後)  
付開始

ところ 保健センター  
内容 受付期間 11月1日(火)～20日(日)  
障がい者の入校生(1年・2年)を募集しています。

まんが。仮装コンテストも開催します。

●おばけかぼちゃ作りコンテスト  
●仮装コンテスト・お菓子くばり

午後4時～4時45分  
午前10時(15分前受付開始)

ところ アトリウム (マルシェ2・タマリーバー)

午後4時～4時45分  
午前10時(15分前受付開始)

●地域の健康増進のためにリハビリの専門職が考案した、生活につながるアーニング・リハビリ専門職協会

講師 北海道リハビリテーション専門職協会

午前9時～午後12時

ところ 間富良野市社会福祉協議会  
△39-1166

午前9時～午後12時

ところ 地域福祉セターアイセントラル登録され、介護予防活動の支援に携わることがで

ます。

講師 地域福祉セターアイセントラル登録され、介護予防活動の支援に携わることがで

ます。

保健センター2階  
地域包括支援センター

高齢者に関する相談は  
地域包括支援センター (高齢者福祉課内)  
△39-2255

認知症を予防しましょ、認  
生活習慣を見直し、認

認知症の発症には、状態や生活習慣、人との交  
流の頻度、生活習慣病の進行などが影響していると言  
われています。認知症の前段階と言われる「軽度認  
知障害(MCI)」のうちに対処することで、認知症の発  
症も防ぐことができます。

元気なうちから、普段の生  
活の中でできる認知症予防

を実践していきましょう。

運動や社会参加が認知  
症予防に効果的です

ウォーキングなどの有酸素運動は、血液循環をよくし、認知症のリスク抑制につながります。自宅周囲や近所を広い歩幅で元気に歩くことから始めましょう。ほかにも、65歳以上の方であれば、参加できる「介護予防教室」や、年齢を問わず参加できる「ふまねっこ教室」なども実施していますので、気軽に参加ください。

電話で申し込みください。  
10月22日㈰までに  
間富良野市社会福祉協議会  
△39-2215

つまくれない咲かせ本日定休日

東 弘子

みどり児に試すひと匙新米粥

遠藤 妙子

さつと来てどつと飛び立つ稻雀

長畠 静香

吾亦紅笑い上手で聴き上手

関根 幸子

酷暑なり体温越える温度計

南部 栄一

孫帰省祖母笑顔にて気遣ひす

稻葉 安次

拓真君妹誕生大望の娘の教え子の児にパワー貢ひぬ

三上 和子

還暦に夫と訪ねた地球岬には八十路近きに共に叶わず

鎌田 敬子

夕闇にわれの生きざま問うてみる

清水 寛子

にちにちの酷暑に耐へし被災地の人づれづれに暮し嘆きける

中嶋 寛子

黒糖と生姜のかをりひきつれて紅茶の旅はミクロの世界

太田 瞳子

過ぎてしまえばはかない夢か

美由 寛子

## 文彩俳句短歌



今は 蟻名 裕子さん  
(平沢)

大阪府出身で19年前に主人と一緒に平沢に移り住み、14年間犬ぞりの仕事をしてきました。これまでに育てた犬ぞり犬は60~70頭。現在は、アスカ(チワワ15歳♂)とロッキーの2匹。

保護施設でのロッキーは、腰から下の毛がなく、凶暴で噛みつき、誰にも懐かないような犬でした。当時、犬ぞりを引退した経験豊富な「おばあちゃん犬」がいて、その犬の最後の仕事にロッキーを育ててもらいたいと思い連れてきたんです。初対面では、ロッキーが飛びかかっていましたが、おばあちゃん犬が軽く一喝したらその場に座りました。それから毎日トレーニングを続けています。ヨーロッパには、犬が電車にノーリードで乗る国があるんです。そんな犬の先進国にロッキーと一緒に行くのが夢です。日本でも犬の存在価値がもっと良くなっていることを願っています。

愛犬家も大迷惑! ペットのファンは持ち帰りましょう

▶「自分たちの地域は自分たちで守る」という高い志を持って、災害や火災などから住民の命や財産を守っている消防団員は、全国的に減少傾向にあり、今号では「富良野消防団」を特集しました。仕事と消防団を掛け持ちながら、地域を支える団員たちの姿を通して、市民のみなさんに消防団の活動を身近に感じていただき、「消防団員の加入促進」や「地域の防災力の向上」につながることを願っています。(む)



▶胆振東部地震の停電、ラジオと新聞に助けられました。AMラジオでは地震関連の情報が途切れることなく放送され、道内の被害状況を知ることができました。驚いたのは、道内全域が停電している状況で、7日の朝に配達された北海道新聞です。紙面には生活の情報が正確に伝えられ、不安感が解消されました。この日の朝刊はいろんな意味で貴重だと思い保管しています。(ま)

## FMラジオふらの 今月のラジオ広報

### ■行政情報番組「ラジオ広報ふらの」

毎週 月曜日~金曜日 午前9時~9時5分  
午後5時30分~5時35分(再放送)

### ■まちづくり情報番組「元気ハツラツ! まちづくり」

10月20日(土) 午前10時~11時  
10月24日(水) 午前11時~正午(再放送)

### ■協力隊員情報番組「地域おこし協力隊が行く!」

毎週 月曜日~金曜日 午後1時~1時10分  
午後5時40分~5時50分(再放送)

### 災害時にも対応

災害時には、市とラジオふらとの協定により災害情報が流されます。

広報ふらの 平成30年10月号 №685

発行/富良野市(〒076-8555 富良野市弥生町1番1号) ■編集/総務部企画振興課広聴広報係 ☎ 39-2304 ☎ 23-2121

ウェブ <http://www.city.furano.hokkaido.jp/>

■次号/お知らせ版10月号は10月15日発行・広報ふらの11月号は11月1日発行

広報ふらのは再生紙を使用しています